



Diciembre

Boletín Informativo de la Ciudad de Seat Pleasant



PLEASE JOIN
COUNCILMEMBER SCOTT
AS SHE HOSTS A
VIRTUAL WARD III MEETING

WHEN: FRIDAY, NOVEMBER 19, 2021
TIME: 10:00AM-11:00AM

To join the zoom meeting, enter the meeting id and passcode below:
 Meeting ID: 881 7087 3248
 Passcode: 231075

If you are dialing in please call 301-715-8592 and enter the meeting id and passcode listed above

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, PLEASE CONTACT COUNCILMEMBER SCOTT DIRECTLY AT 240-614-3437

The City of Seat Pleasant and Vice Mayor McCarthy presents:

LIGHT UP YOUR HOLIDAY

6th ANNUAL CHRISTMAS LIGHT CONTEST

December 23, 2021, 7PM-9PM

1ST PRIZE \$100
2ND PRIZE \$50
3RD PRIZE \$25

Please submit a contest form online at www.seatpleasantmd.gov

Please join Councilmember Higgs as she hosts her first Ward I Meeting of 2022

When: Wednesday , January 5, 2022
Where: Seat Pleasant Activity Center
5720 Addison Road Seat Pleasant, MD
Time: 6:00pm-7:00pm

Light refreshments will be served.

Please contact Councilmember Higgs directly at 240-614-3415 to RSVP as space is limited due to COVID-19 restrictions.

****MASKS ARE REQUIRED****



Protect Your Family for the Holidays

At New COVID-19 Vaccine Clinics

Residents 5-11 YEARS of age are now eligible!

Clinics will be hosted FIVE days a week at various PGCPs schools during afterschool hours.

ALL VACCINE BRANDS AVAILABLE*
 (*Pfizer is only brand authorized for ages 5 and up.) Those under 18 must get consent from a parent or legal guardian. Please complete consent forms and bring them with you.

APPOINTMENTS ENCOURAGED
 Registration, consent forms and clinic schedules can be found at: mypgc.us/COVIDvaccine.

@pgchealth @pgchealth @pgchealth

HEALTH DEPARTMENT Prince George's County PGCPs Proud & Protected

Reunión Mensual del Concejo Municipal y Acción Legislativa
Oficina del Secretario Municipal

Noviembre 2021

Legislación:

- Ordenanza O-22-03 Enmienda del Capítulo 68-Distrito de Negocios Comerciales Segunda Lectura Aprobada 6-0-0
- Ordenanza O-22-04 Enmienda del Capítulo 114-Molestia Segunda Lectura Aprobada 6-0-0
- Ordenanza O-22-05 Enmienda del Capítulo 129-Residuos Sólidos 2da Lectura Aprobada 6-0-0
- Ordenanza O-22-06 Modificación del Capítulo 150-Vehículos y Tránsito 2da Lectura Aprobada 6-0-0
- Resolución R-22-05 Declaratoria de Obras del Gobierno Municipal Mes Aprobado 6-0-0
- Resolución R-22-06 Designación de un Nuevo Administrador Municipal (Director de Operaciones) y cese del Administrador Interino de la Ciudad (Director de Operaciones). Aprobado 6-0-0
- Resolución R-22-07 Aprobación del Memorándum de Entendimiento para la Reurbanización de la Propiedad Gateway en la Ciudad. Movimiento fallido

Minutas de la reunión:

El Ayuntamiento aprobó el Acta de la reunión de noviembre de 2021 el lunes 8 de noviembre de 2021:

• Minutas de la reunión de la audiencia pública del lunes 4 de octubre de 2021

Aprobado 6-0-0

- Acta de la reunión de la sesión de trabajo regular del lunes 4 de octubre de 2021, aprobada 6-0-0
- Acta de la sesión especial del martes 5 de octubre de 2021, aprobada 6-0-0
- Acta de la reunión de sesión cerrada del martes 5 de octubre de 2021, aprobada 6-0-0
- Acta de la sesión especial del lunes 11 de octubre de 2021, aprobada 6-0-0
- Minutas de la reunión de la sesión pública del lunes 11 de octubre de 2021, aprobadas 6-0-0
- Acta de la sesión especial del lunes 11 de octubre de 2021, aprobada 6-0-0

Las reuniones del Consejo para diciembre serán las siguientes:

Sesión Ordinaria de Trabajo, lunes 6 de diciembre de 2021, a las 18:00 horas. a través del seminario web de Zoom:

https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_P28l63ywRz-4A4JIXw440w

Sesión pública, lunes 13 de diciembre de 2021, a las 19:00 h. a través del seminario web de Zoom:

https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_BaLi8xnkReKBAsWJghlAg

Todas las reuniones están abiertas al público y los comentarios se toman en la sesión pública. Durante el COVID-19, las reuniones del Concejo Municipal se llevarán a cabo a través de Zoom y los ciudadanos tendrán acceso para unirse a la reunión desde el sitio web de la ciudad. Todos los ciudadanos deben registrarse para las reuniones de Zoom.

Se pueden encontrar copias de la legislación y las actas de las reuniones aprobadas en el sitio web de la Ciudad www.seatpleasantmd.gov o comunicándose directamente con el Secretario Municipal Dashaun N. Lanham, CMC llamando al Ayuntamiento al 301-336-2600.

**CIUDAD DE SEAT AGRADABLE
JUNTAS Y COMISIÓN**

El Concejo Municipal de la Ciudad de Seat Pleasant está buscando residentes enérgicos que deseen servir a su comunidad en las siguientes Juntas y Comisiones. Los interesados deberán comunicarse con el Secretario Municipal y completar la solicitud antes del viernes 31 de diciembre de 2021.

**Reunión Mensual del Concejo Municipal y Acción Legislativa
Oficina del Secretario Municipal (continuación)**

Comisión de Ética y Junta de Apelaciones de Personal

La Comisión de Ética y la Junta de Apelaciones de Personal de la Ciudad de Seat Pleasant consta de cinco miembros, cada uno de los cuales ser designado por el Ayuntamiento de Seat Pleasant.

Comuníquese con la oficina del secretario municipal por correo electrónico a dlanham@seatpleasantmd.gov para obtener una solicitud.

ACTUALIZACIÓN DEL REGISTRO DE VOTANTES DE SEAT PLEASANT

La Junta de Supervisores de Elecciones quisiera actualizar la Lista de Registro de Votantes de la Ciudad de Seat Pleasant. La Junta solicita que **TODOS** los residentes de la ciudad los ayuden en este proceso siguiendo los siguientes pasos:

- 1) Si tiene un familiar **FALLECIDO**, envíe una carta a la Junta Electoral informándoles de esta información. Deberá identificarse en la carta. La carta debe indicar el nombre de la persona fallecida que tal vez figure como votante activo.
- 2) Si reside en una propiedad y continúa recibiendo correo para el residente anterior, devuelva el correo a la oficina de correos. Dirigido como "DIRECCIÓN INCORRECTA"
- 3) Si una persona se ha mudado permanentemente, anímela a actualizar su registro de votante.
- 4) Si notó **NUEVOS** residentes, envíelos al Ayuntamiento para completar una Tarjeta de registro de votante para cambiar su información de votante.

Por favor envíe su carta a:

Junta Electoral del Condado de Prince George
1100 Mercantile Ln
Suite 115A
Largo, MD 20774

Si desea verificar si los miembros de su familia todavía figuran en la lista de registro de votantes de la ciudad, no dude en comunicarse con el secretario de la ciudad para fines de verificación.

Esfuerzos para la prevención de la violencia armada del Departamento de Policía de Seat Pleasant



Desde enero de 2021, los oficiales del Departamento de Policía de Seat Pleasant han recuperado de manera segura aproximadamente 58 armas de fuego en posesión ilegal. Este es el mayor número de armas de fuego recuperadas aquí en la ciudad de Seat Pleasant. Los oficiales han estado trabajando diligentemente para reducir la violencia armada en la comunidad.



Reinicio de la Liga Atlética de la Policía (PAL)

El Departamento de Policía de Seat Pleasant revivió el Programa de la Liga de Atletismo de la Policía de Seat Pleasant (PAL) en mayo de 2021. Desde entonces, hemos registrado a 25 niños para SP-PAL y hemos organizado o copatrocinado varios eventos con numerosos eventos por venir. Para registrarse en el programa PAL, envíenos un correo electrónico a Policeinfo@seatpleasantmd.gov.

Tronco-o-Trato 2021



El Departamento de Policía de Seat Pleasant patrocinó su evento Trunk-or-Treat anual el 31 de octubre de 2021. El Trunk-or-Treat anual de Seat Pleasant reunió a cientos de personas para disfrutar de las festividades. Los oficiales y organizadores tuvieron la oportunidad de decorar baúles para el disfrute de los asistentes. Los eventos de Trunk-or-Treat pueden ser una alternativa más segura que el truco o trato para los niños de nuestra comunidad. Esto se logra mediante la creación de un entorno que limite los peligros y proporcione una supervisión adecuada para los jóvenes.



FINANCIAL ASSISTANCE WITH YOUR WATER AND SEWER BILLS

We've enhanced our financial assistance programs to help even more customers.

Learn more about how you can significantly reduce your WSSC Water bill.

Get started now by calling 301-206-4001



Need help right now?

Our Customer Service Advisors are here to help and ready to work with you to determine a convenient payment option.

Bill adjustments are available to residential customers once every three years under certain circumstances.

Flexible payment options including extended due dates and convenient payment plans. Late fees waived for customers successfully completing their payment plans.

CAP-approved customers may be eligible for a payment plan up to 48 months. Late fees permanently waived for CAP customers.

All other customers may be eligible for a payment plan up to 36 months.



Need help repairing your water service line?

PipeER

Provides a loan to finance the replacement of a residential water service line. Qualified customers are eligible to receive a loan up to \$5,000. PipeER is administered by the WSSC Federal Credit Union.

For more information and to begin your application process, contact the WSSC FCU at 240-459-8022 or visit wsscfcu.org/pipeER.



Need long-term financial assistance?

Your income might make you eligible for one of three programs that can reduce your WSSC Water bills in the future.

The Water Fund allows for multiple requests for assistance with water and sewer bills, up to \$500 per year. The program is administered by The Salvation Army and funded by generous donations from WSSC Water customers, employees and community partners, wsscwater.com/waterfund.

- Montgomery County Salvation Army
301-515-5354
- Prince George's County Salvation Army
301-277-6103

Customer Assistance Program (CAP)

Provides a credit of up to \$112 per year for WSSC Water's fixed fees on water and sewer bills, wsscwater.com/CAP

Enrollment and qualification by the **Office of Home Energy Programs**, 800-332-6347,

dhs.maryland.gov/office-of-home-energy-programs/

- Montgomery County Dept. of Health and Human Services, 240-777-4450, rapohep@montgomerycountymd.gov
- Prince George's County Dept. of Social Services, 301-909-6300, pgcdss.energy@maryland.gov

Bay Restoration Fund Exemption

Waives the state-mandated Bay Restoration Fund fee of up to \$60 per year, wsscwater.com/bayexempt



wsscwater.com/assistance



301-206-4001



WSSCWater



WSSCWater



WSSCWaterNews



WSSCWater



WSSCVideos



We are the proud provider of safe, seamless and satisfying water service



ASISTENCIA PARA PAGAR SU FACTURA DE AGUA Y ALCANTARILLADO

Mejoramos nuestros programas con el fin de brindar asistencia financiera a más usuarios. Conozca más acerca de cómo puede reducir significativamente su factura de WSSC Water.

Comience hoy llamando al 301-206-4001



¿Necesita ayuda ahora?

Nuestros representantes de servicio al cliente están aquí para ayudarlo y están listos para trabajar con usted para determinar una opción de pago conveniente.

Los ajustes de facturas están disponibles a clientes residenciales una vez cada tres años bajo ciertas circunstancias.

Opciones de pagos flexibles que incluyen planes de pagos convenientes y la extensión de la fecha de vencimiento de su factura. Los clientes que completen su plan de pago a tiempo, no tendrán que pagar los cobros por pagos atrasados.

Los clientes aprobados para el programa de asistencia al cliente (CAP) pueden ser elegibles para un plan de pago de hasta 48 meses. Los clientes que estén inscritos en el programa CAP no tendrán que pagar los cobros por pagos atrasados permanentemente.



Todos otros clientes pueden ser elegibles para un plan de pago de hasta 36 meses.

¿Necesita ayuda para reparar su línea de servicio de agua?

PipeER es un programa de préstamos de emergencia para reemplazar la tubería principal de agua de una propiedad residencial. Los clientes que califican pueden recibir un préstamo de hasta \$5,000. PipeER es administrado por el WSSC Federal Credit Union.

Para más información o para iniciar su proceso de solicitud, comuníquese con WSSC FCU llamando al 240-459-8022 o visite wsscfcu.org/piper.



¿Necesita asistencia a largo plazo?

Sus ingresos podrían hacerlo elegible para uno de tres programas, lo cual pueden reducir sus facturas de WSSC Water en el futuro.

The Water Fund permite múltiples solicitudes de asistencia con las facturas de agua y alcantarillado, hasta \$500 por año. El programa es administrado por The Salvation Army y es financiado por las donaciones generosas de clientes, empleados y socios de la comunidad de WSSC Water,

wsscwater.com/waterfund.

- The Salvation Army del condado de Montgomery 301-515-5354
- The Salvation Army del condado de Prince George's 301-277-6103



El programa de asistencia al cliente (CAP)

Proporciona un crédito de hasta \$112 por año en las tarifas fijas de WSSC Water, wsscwater.com/CAP.

La calificación e inscripción es determinada por la Oficina de Programas de Energía para el Hogar 800-332-6347

dhs.maryland.gov/office-of-home-energy-programs/.

- Departamento de Salud y Servicios Humanos del condado de Montgomery, 240-777-4450, rapohep@montgomerycountymd.gov.
- Departamento de Servicios Sociales del condado de Prince George's, 301-909-6300, pgcdss.energy@maryland.gov.



Programa de Exención del Fondo de

Restauración de la Bahía (BRF, por sus siglas en inglés) Proporciona un crédito de hasta \$15 por factura, cada tres meses o \$60 por año de la tarifa para el Fondo de Restauración de la Bahía exigida por el estado. wsscwater.com/bayexempt.



wsscwater.com/assistance



301-206-4001



WSSCWater



WSSCWater



WSSCWaterNews



WSSCWater



WSSCVideos



Somos el orgullosa proveedor de un servicio de agua seguro, fiable y satisfactorio.



Registre a sus hijos menores de cinco años. ¡Recibirán un libro gratis por correo todos los meses hasta que cumplan cinco años!

PGCMLS está patrocinando Books From Birth con el apoyo del Ejecutivo del Condado. Este programa está diseñado para que los libros lleguen a los hogares y las manos de todos los niños pequeños del condado de Prince George.

Complete el formulario del sitio web, www.pgcmls.info/freebooks, para registrar a los niños elegibles en su hogar para el programa Books From Birth. Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda para completar la solicitud, comuníquese con Books-From-Birth@pgcmls.info por correo electrónico.

Una vez que se haya registrado, debería recibir un correo electrónico de nuestro socio, Imagination Library, confirmando su aprobación. Este correo electrónico NO vendrá de PGCMLS sino de Imagination Library.



10 maneras de mantenerse a salvo mientras adorna los pasillos en esta temporada navideña

Puede seguir estos 10 sencillos consejos de seguridad al instalar luces y adornos:

1. Revise todos los cables de las luces navideñas para asegurarse de que no estén deshilachados ni rotos. No ensarte demasiados hilos de luces, no más de tres por cable de extensión.
2. Si está comprando un árbol artificial, busque la etiqueta resistente al fuego. Al instalarlo, manténgalo alejado de chimeneas, radiadores y otras fuentes de calor.
3. Si obtiene un árbol vivo, asegúrese de que esté fresco y riéguelo para mantenerlo fresco. Doble las agujas hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que no se caigan.
4. Si usa decoraciones antiguas, revise sus etiquetas. Algunos oropeles más antiguos tienen una base de plomo. Si usa cabello de ángel, use guantes para evitar la irritación. Evite respirar la nieve artificial.
5. Al decorar el exterior, asegúrese de que las decoraciones sean para uso en exteriores y sujete las luces de forma segura a su casa oa los árboles. Si usa ganchos o clavos en el exterior, asegúrese de que estén aislados para evitar electrocución o riesgo de incendio.
6. Si usa una escalera, tenga mucho cuidado. Asegúrese de tener una buena colocación estable y use zapatos que permitan una buena tracción.
7. No uses luces eléctricas en árboles metálicos.
8. No olvides apagar todas las luces navideñas cuando te acuestes o salgas de casa.
9. Mantenga a los niños, las mascotas y las decoraciones alejadas de las velas.
10. Si cuelga medias en la repisa de la chimenea, no encienda la chimenea.

¿ES USTED UN RESIDENTE DE SEAT PLEASANT Y NECESITA ALQUILER, HIPOTECA, DESALOJO O ASISTENCIA CON LOS SERVICIOS PÚBLICOS?

A través de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense, Seat Pleasant recibió fondos para ayudar a los residentes afectados por la pandemia de COVID-19. Si necesita asistencia financiera para pagar su alquiler, hipoteca, desalojo o pagos de servicios públicos, envíenos un correo electrónico a SP-ARP@SEATPLEASANTMD.GOV para ver si califica para esta gran oportunidad. Por favor incluya su nombre, número de teléfono y dirección en su correo electrónico.



A GRANEL RECOLECCIÓN DE BASURA

LA BASURA A GRANEL SE RECOGE LOS MIÉRCOLES SOLO CON CITA PREVIA.

La basura a granel aceptable incluye, pero no se limita a:

- Colchones cubiertos de plástico
- Sofás
- Sillas
- Mesas
- Gabinetes, etc
- Electrodomésticos
- Muebles de jardín
- Parrillas para barbacoa (no incluye tanques de propano)
- Juguetes
- Cortacéspedes y otros equipos eléctricos (el petróleo y el gas deben ser drenado)
- Alfombra enrollada y acolchado

LOS ARTÍCULOS INACEPTABLES INCLUYEN, ENTRE OTROS: MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, PIEZAS DE AUTOMÓVIL, TRONCOS Y LLANTAS.

GESTIÓN DE RESIDUOS SERVICIOS



(Los tiempos son aproximados*)

Utilice el sitio web para hacer SOLICITUDES DE BASURA A GRANEL

Lunes

**Recolección de Basura
6:00AM - 4:00PM**

Martes

**Reciclaje en la Acera
6:00AM - 4:00PM**

Miércoles

**Desechos de Jardín
Basura a Granel (Solo Con Cita Previa)
6:00AM - 3:00PM**

Jueves

**Recolección de Basura
6:00AM - 4:00PM**

**WWW.SEATPLEASANTMD.GOV
Ayuntamiento: (301) 336-2600**

RECORDATORIO DE GESTIÓN DE RESIDUOS

Cuando Waste Management Services aterriza en un día festivo o la ciudad ha sucumbido a las inclemencias del tiempo, los servicios se prestarán el siguiente día programado para el servicio.

Por ejemplo: el Día de Acción de Gracias llegó un jueves este año, la recolección de basura no se recogió el jueves, sino que se recogió el siguiente día de servicio programado, el lunes.

RECOLECCIÓN DE DESECHOS DE JARDÍN

La recolección de desechos de jardín (ramas pequeñas de árboles, recortes de césped y hojas) es los miércoles.

No se necesita cita, simplemente coloque los desechos del jardín en la acera. Es una regulación del condado que las hojas y los desechos del jardín se coloquen en bolsas de papel marrón, o en receptáculos de basura vacíos que no hayan sido emitidos por la Ciudad y las ramitas se puedan unir. Los desechos de jardín colocados en bolsas de plástico no están permitidos en el vertedero del condado. Las bolsas se pueden encontrar en la mayoría de las tiendas de mejoras para el hogar y comúnmente se etiquetan como "bolsas de jardín y hojas".



“Un proyecto de servicio no tiene que ser un evento formal organizado a través de una organización sin fines de lucro establecida. Solo se trata de ayudar. Si tiene un vecino anciano, corte su césped, rastrille sus hojas o palee su entrada para ellos. Lleve galletas y tarjetas de agradecimiento a su bombero voluntario, policía o personal de la Ciudad. Haga kits de cuidado para personas sin hogar que incluyan una botella de agua, una barra de granola y una tarjeta de regalo de \$5 para una farmacia local. Ofrezca pagar los comestibles o la comida rápida de una persona. Estas son solo algunas sugerencias, ¡Felices Fiestas!” ~ Concejal Kizzie Scott.

RECORDATORIO: INFORMACIÓN DE CITACIÓN DE CÁMARA

Después de tomar una fotografía con una cámara de luz roja, el propietario registrado del vehículo recibirá una citación por correo. La citación indicará cuándo y dónde ocurrió la infracción. Incluirá una foto del vehículo en la intersección, un primer plano del conductor y la placa del vehículo.

Centro de pago de citas

9418 Annapolis Road
Suite 104
Lanham, Maryland

Horas de operación

Lunes - Viernes 8:30 AM – 4:00 PM
Cerrado durante la hora del almuerzo:
1:00 PM – 2:00 PM

Atención al cliente y pagos telefónicos

(866) 979-4824

Pago de citas en línea

www.onlinecitationpayment.com



La Ciudad de Asiento Agradable
Una ciudad Inteligente de Excelencia

6301 Addison Carretera,
Asiento Agradable, MD 20743

Teléfono: (301) 336-2600

Abierto de Lunes a Viernes de 9:00 am a 5:00 pm

Correo Electrónico: Engage@seatpleasantmd.gov

CONOZCA A SU ALCALDE Y CONCEJO MUNICIPAL

1. Alcaldesa en Funciones Shireka McCarthy
Teléfono: (240) 713-4852
Correo Electrónico: SMcCarthy@seatpleasantmd.gov
2. Concejal Kelly Porter - En General
Teléfono: (301) 655-1725
Correo Electrónico: KPorter@seatpleasantmd.gov
3. Concejal Monica Higgs – Ward I
Teléfono: (240) 614-3415
Correo Electrónico: MHiggs@seatpleasantmd.gov
4. Concejal Hope Love – Ward II
Teléfono: (240) 627-2498
Correo Electrónico: HLove@seatpleasantmd.gov
5. Concejal Kizzie Scott – Ward III
Teléfono: (240) 614-3437
Correo Electrónico: KScott@seatpleasantmd.gov
6. Concejal Gerald Raynor – Ward IV
Teléfono: (240) 672-2294
Correo Electrónico: GRaynor@seatpleasantmd.gov
7. Concejal Gloria Sistrunk – Ward V
Teléfono: (240) 713-4839
Correo Electrónico: GSistrunk@seatpleasantmd.gov

ASIENTO AGRADABLE PREGUNTAS TRIVIA

¡Saludos a los residentes! ¡Nos gustaría poner a prueba tus conocimientos sobre Seat Pleasant! Lo sabías:

1. ¿En qué año se incorporó la ciudad?
2. ¿Cuántos distritos hay en la ciudad?
3. ¿Sabe quiénes son los funcionarios electos actuales de Seat Pleasant?
4. ¿Sabe con qué frecuencia la ciudad tiene sus elecciones?

Las respuestas se publicarán en el boletín de los próximos meses.